

J. J.
37

VOLONCELLSCHULE



Ludwig Albrecht.

Approbirt vom Professoren Comite des S^t Petersburger
Conservatoriums

1^{ter} Theil Preis 1 Rb. 50 c.
Mk. 3.30.

2^{ter} Theil Preis 1 Rb.
Mk. 2.20



Eigenthum des Verlegers

P. JURGENSON,

Commissionär d. Kaiserlichen Hof-Sänger-Capelle, d. Kaiserl. Russ. Musik-
Gesellschaft & d. Moskauer Conservatoriums.

MOSKAU,
Neglinny pr. 14.

LEIPZIG,
Thalstrasse 19.

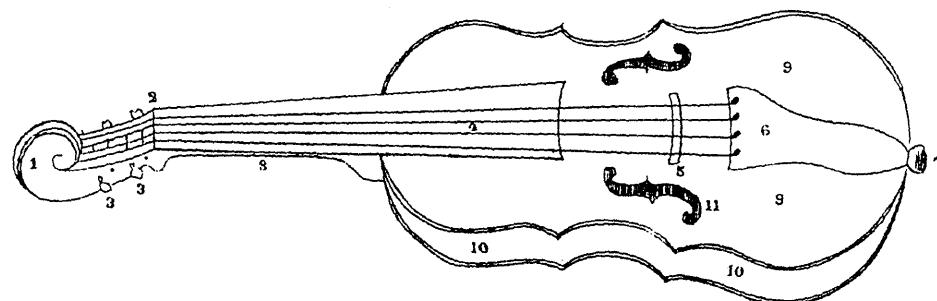
St. Petersburg, J. Jurgenson. | Warschau, G. Sennewald.

Первая часть.

Erster Theil.

ВІОЛОНЧЕЛЬ.

DAS VIOLONCELL.

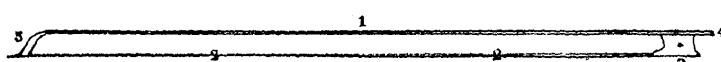


1, Головка; 2, Порожекъ; 3, Колки; 4, Грифъ; 5, Подставка; 6, Подгрифокъ; 7, Пуговица; 8, Шейка; 9, Дека; 10, Бока; 11, Отдушина.

1, Die Schnecke; 2, der Sattel; 3, die Wirbel; 4, das Griffbret; 5, der Steg; 6, der Saitenhalter; 7, der Knopf; 8, der Hals; 9, die Decke; 10, die Zargen; 11, die f-oder Schalllöcher.

СМЫЧЕКЪ.

DER BOGEN.



1, Трость; 2, волосы; 3, колодка; 4, винтъ; 5, оконечность.

1, Die Stange; 2, die Haare; 3, der Frosch; 4, die Schränge; 5, die Spitze.

Ноты, ключь и нотных линий.

Noten, Schlüssel und Notenlinien.

Линия: 4 Ключь басовый или Fa: 2: Ноты на линияхъ: 3: между линиями: 4:
Linien 2 Bass oder F Schlüssel: Noten auf den Linien auf den Zwischenräumen

G	H	D	F	A	C	E
---	---	---	---	---	---	---

на линияхъ и между ними:
auf Linien und Zwischenräumen

G	A	H	C	B	E	F	G	A
Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Do	Re

Вспомогательные, прибавочные линии сверху и снизу: 2: 3: 4: 5:
Hülfslinien unter und über den Linien:

C	D	E	F	G	A	B	C
Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Do

Гамма:
Tonleiter oder Scala

C	D	E	F	G	A	H	C
Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Do

Собственность издателя

25166

П. Юрьевская въ Мюнхѣ.

ПОЛОЖЕНИЕ ВИОЛОНЧЕЛИ.

Сидя на краю стула, выпрямляютъ лѣвую ногу, сгибаютъ правую, инструментъ берутъ между ногъ, такъ, чтобы нижній уголъ лѣвой стороны задней дѣки пришелся подъ лѣвое колѣно и инструментъ упирался на икрѣ лѣвой ноги. О правую ногу инструментъ упирается нижнимъ угломъ правой верхней дѣки. Не слѣдуетъ сжимать инструментъ ногами: онъ долженъ лежать на ногахъ свободно.

Сидѣть на стулѣ должно прямо, чтобы только грудью касаться задней дѣки. Виолончель слѣдуетъ держать на столько высоко, чтобы, при игрѣ на крайнихъ струнахъ, смычекъ не задѣвалъ за колѣна. Нижній колокъ нижней струны Do долженъ быть въ одной горизонтальной линіи съ лѣвымъ глазомъ и отстоять отъ него на два пальца.

ПОЛОЖЕНИЕ ЛѢВОЙ РУКИ.

Большой палецъ лѣвой руки долженъ лежать подъ грифомъ, не выступая изъ за него, между 1^{мѣ} и 2^{мѣ} пальцами, находящимися съ другой стороны грифа.

Всѣ четыре пальца должны быть въ согнутомъ положеніи и въ нѣкоторомъ разстояніи другъ отъ друга. Третій суставъ пальцевъ долженъ быть цюлнѣ согнутъ и придавливать струну не вгибаясь; для того чтобы онъ сгибался въ своемъ сочлененіи, нужно ставить его на струну ближе къ ногтю.

Лѣвый локоть не надо ни поднимать, ни налагать имъ на инструментъ, а слѣдуетъ держать въ свободномъ положеніи.

ПОЛОЖЕНИЕ ПРАВОЙ РУКИ.

Большой палецъ лежитъ плащмя подъ тростью, у самой колодки. Второй палецъ упирается о край волосъ, около колодочки; имъ и большими пальцами держится смычекъ. Первый палецъ, не много отдаленный отъ второго, долженъ быть подвижнымъ, такъ какъ чѣмъ больше онъ отодвигается отъ второго пальца, тѣмъ болѣе смычекъ нажимаетъ на струны; это передвиженіе первого пальца необходимо для приданія звукамъ выразительности. Постепенное передвиженіе первого пальца зависить отъ силы, сколькою желають играть: чтобы взять съ силою звукъ на 4^{ой} струнѣ, первый палецъ должно отодвинуть отъ второго дальше чѣмъ при слабой игрѣ на первой струнѣ.

Второй палецъ, держа смычекъ, при переходѣ съ одной струны на другую, по мѣрѣ надобности вращаетъ его такъ, чтобы трость не прикасалась къ струнамъ. Третій палецъ помѣщается около 2^{го} но онъ не долженъ касаться волосъ.

И такъ, смычекъ держится 2^{мѣ} и большимъ пальцами, а первый и четвертый (который только слегка касается трости и держитъ смычекъ въ равновѣсіи) направляютъ его.

HALTUNG DES VIOLONCELLS.

Auf dem Vordertheil des Stuhles sitzend, streckt man den linken Fuss von sich, zieht den rechten bei, nimmt das Violoncell zwischen die Beine, so, dass die Ecke des unteren linken Theils der hinteren Decke unter dem linken Knie zu liegen kommt und das Instrument auf der Wade des Beines ruhe. Rechts liegt das Cello mit der Ecke des unteren rechten Theils der vorderen Decke auf dem rechten Beine. Das Cello muss frei auf den Beinen ruhen und darf nicht von letzteren fest gedruckt werden.

Auf dem Stuhle muss man grade sitzen, so, dass die hintere Decke des Instruments nur an der Brust den Körper berührt; es wird so hoch gehalten, dass beim Spiel auf den äusseren Saiten der Bogen die Kniee nicht anstreicht. Der rechte untere Wirbel, der tiefsten Saite C muss in einer horizontalen Linie mit dem linken Auge, ungefähr 1½ Zoll weit vom Gesicht entfernt, sein.

HALTUNG DER LINKEN HAND.

Der Daumen muss platt unter dem Halse zwischen dem 1^{ten} und 2^{ten} Finger, die sich auf dem Griffbret befinden, gehalten werden.

Alle 4 Finger müsssen wohl gerundet und in bestimmter Entfernung von einander über den Saiten sein. Das 3^{te} Glied der Finger muss bei dem Aufdrücken auf die Saiten gebogen bleiben, und darf sich nicht einwärts biegen; dies zu verhüten ist es vortheilhaft den Finger so nah wie möglich an den Nagel nieder zu setzen.

Der linke Arm muss frei gehalten werden; er darf weder auf dem Instrumente aufliegen, noch zu sehr gehoben sein.

HALTUNG DER RECHTEN HAND.

Man setze den Daumen dicht an den Rand des Frosches, der Mittel oder 2^{te} Finger ihm gegenüber muss die Haare am Frosch berühren; diese beiden Finger halten den Bogen. Der 1^{te} oder Zeigefinger, ein wenig entfernt vom 2^{ten} muss beweglich sein, denn je mehr er sich vom 2^{ten} entfernt, desto mehr liegt der Bogen auf den Saiten auf; diese unmerkliche Beweglichkeit ist zum ausdrucksvoollen Spiel höchst nothwendig. Die Kraft mit der gespielt werden soll, hängt von der Rückung des 1^{ten} Fingers ab: um auf der 4^{ten} Saite mit Kraft zu spielen, muss der 1^{te} Finger entfernt vom 2^{ten} sein, als beim leisen (piano) Spiel auf der A-Saite.

Bei dem Uebergange des Bogens von einer Saite zur anderen, wird die Bogenstange durch den 2^{ten} Finger gedreht, damit letztere die Saiten nicht berührt. Der 3^{te} Finger liegt neben dem zweiten, er darf aber die Haare nicht berühren.

Somit wird der Bogen mit dem Daumen und 2^{ten} Finger gehalten, der 1^{te} und 4^{te} (welcher leicht an der Stange liegt und das Gleichgewicht des Bogens hält) regieren ihn.

ДВИЖЕНИЕ СМЫЧКА.

Волоса смычка должны вѣсъ плотно лежать на струнѣ; трость поворачивается немного къ подставкѣ, чтобы, при нажиманіи струнъ смычкомъ, она не касалась ихъ.

Смычкомъ водятъ вверхъ и внизъ на одномъ и томъ же мѣстѣ струны, въ извѣстномъ разстояніи отъ подставки.

Обыкновенно, разстояніе смычка отъ подставки назначается въ 2. пальца, но при тихой, нѣжной игрѣ (пиано и pianissimo) смычокъ ведется дальше и даже у самого грифа.

При игрѣ во всю длину смычка, правый локоть долженъ разгибаться совершенно, не подаваясь при этомъ ни впередъ ни назадъ, а для того, чтобы конецъ смычка не поднимался къ грифу, кисть выгибаются вверхъ.

Верхнюю, плечевую часть руки слѣдуетъ всегда держать близко къ тѣлу и только нижняя половина руки— предплечье— должна слѣдовать за движеніями смычка; плечевая часть и самое плечо остаются почти неподвижными.

ПАЛЬЦЫ И ОБОЗНАЧЕНИЕ ИХЪ.

- - открытая или пустая струна
- или ♪ большой палецъ лѣвой руки
- 1 - первый палецъ
- 2 - второй „
- 3 - третій „
- 4 - четвертый „

ОБЪЯСНЕНИЕ ЗНАКОВЪ.

- ⋮⋮ Знаки повторенія
- ↖ = смычекъ (штрихъ) внизъ.
- ↗ = смычекъ вверхъ.

Названія эти заимствованы у скрипачей.

- ЦС - цѣлый смычекъ, т. е. всей длиною
- СС - серединою
- Вп - верхняя половина
- Нп - нижняя половина
- Вк - верхній конецъ
- Нк - нижній конецъ
- () - Фермата, знакъ увеличенія длительности звука или паузы.

Смычокъ.

BOGENFÜHRUNG.

Die Haare des Bogens müssent fest auf den Saiten aufliegen; die Stange wird ein wenig gegen den Steg gekehrt, damit bei starkerem Drucke sie die Saiten nicht berührt.

Der Bogen muss beim Auf—wie Niederstrich auf der nämlichen Stelle der Saite, und in gleicher Entfernung vom Stege geführt werden.

Gewöhnlich wird die Stelle als 2 Zoll oder 2 Fingerdicke vom Stege entfernt, bestimmt, doch bei leisem, zarten Spiel (piano und pianissimo,) wird der Bogen höher, selbst dicht am Griffbrett geführt.

Bei dem Spiel mit ganzer Bogenlänge wird der Ellenbogen gestreckt, wobei er sich immer einwärts nach dem Körper zu halten muss und nie gehoben werden darf; das Handgelenk wird so gedreht, damit die Bogen spitze nicht nach oben geht.

Der Oberarm muss dem Körper nahe gehalten werden und nur der Unterarm ist allein thätig beim Auf—wie Niederstrich: Schulter und Oberarm m ssen fast unbeweglich bleiben.

BEZEICHNUNG DER FINGER.

- - leere Saite
- oder ♪ Daumen der linken Hand
- 1 - erster Finger
- 2 - zweiter „
- 3 - dritter „
- 4 - vierter „

ERKLÄRUNG DER ZEICHEN.

- ⋮⋮ Wiederholungszeichen
- ↖ = Herunterstrich
- ↗ = Hinaufstrich

Diese Benennungen sind vom Violinspiel übertragen.

- GB - ganzer Bogen
- MB - Mitte des Bogens
- oH - mit der oberen Hälfte
- uH - mit der unteren Hälfte
- Sp - an der Spitze
- Fr - am Frosch
- () - Fermate. Halt.

des Bogens.

Строй виолончели

Stimmung des Violoncelles.

Iая струна La	IIая струна Re	IIIая Sol	IVая Do
A	D		

I^{te} Saite

II^{te} Saite

III^{te}

IV^{te}

Упражненія на открытыхъ струнахъ.

Leere Saiten.

Каждую ноту цѣлымъ смычкомъ.
Mit ganzem Bogen.

Медленно.
Langsam.

N° 2.

The musical score consists of two staves. The top staff starts with a rest, followed by notes at positions V, IV, III, II, III, II, and I. The bottom staff starts with notes at positions II, III, II, I, II, III, IV, III, II, and IV.

A musical score for Exercise No. 3, featuring a treble clef and common time. The score consists of 12 measures of music, each starting with a quarter note. The notes are primarily eighth notes, with some sixteenth notes and quarter notes appearing in the later measures. The music is written on five staves.

Упражненія пальцевъ на Iой и IIой струнахъ

Fingerübungen auf der I^{en} und II^{en} Saite

Открытая струна и 1ый палецъ.

Leere Saite und 1er Finger.

1^{ый} и 2^{ой} пальцы.
1^{er} und 2^{er} Finger.

A musical staff for bass clef, consisting of ten horizontal lines and nine spaces. It is divided into measures by vertical bar lines. The first measure (I) contains notes at positions 1, 2, and 0. The second measure (II) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The third measure (III) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The fourth measure (IV) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The fifth measure (V) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The sixth measure (VI) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The seventh measure (VII) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The eighth measure (VIII) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0. The ninth measure (IX) contains notes at positions 0, 0, 0, and 0.

Открытая струна и 2^{ой} палецъ. Leere Saite und 2^{er} Finger.

1ый, 2ой и 4ый пальцы.

I — — — — II —
Открытая струна, 2^{ой} и 4^{ый} пальцы.
Leere Saite, 2er und 4er Finger.

Musical score for Exercise No. 8, featuring a single measure in bass clef. The measure consists of four notes: the first note has stems pointing up and is labeled '2' below it; the second note has stems pointing down and is labeled '4' above it; the third note has stems pointing up and is labeled '2' above it; the fourth note has stems pointing down and is labeled '4' above it.

I - - - II
Открытая струна и 4-й палец.

1^{ый}, 2^{ой} и 4^{ый} пальцы.
1er, 2er und 4er Finger.

Nº 10.

Упражненія на III^{ей} и IV^{ой} струнахъ.
Uebungen auf der III^{en} und IV^{en} Saite.

1^{ый} палецъ.
1er Finger.

Nº 11.

III - - - - IV - - - -

1^{ый} и 3^{ий} пальцы.
1er und 3er Finger.

Nº 12.

3^{ий} палецъ.
3er Finger.

Nº 13.

1^{ый}, 3^{ий} и 4^{ый} пальцы.
1er, 3er und 4er Finger.

Nº 14.

4^{ый} палецъ.
4er Finger.

Nº 15.

На всѣхъ струнахъ.

Auf allen 4 Saiten.

Nº 16.

IV
III

II
I

Гамма.
Scala.

Nº 17.

Do Re Mi Fa Sol La Si Do
Re Mi Fa Sol La Si Do Re

Терція.
Terzenfolge.

Nº 18.

IV III II I II III IV

Nº 19.

Nº 20.

Кварты.
Quarten.

Nº 21.

Nº 22.

Квинти.

Nº 24.

Quinten.

Nº 23.

Nº 25.

Сексты.
Sexten.

Nº 26.

Септимы.

Nº 29.

Septimen.

Nº 27.

Nº 30.

Октали.

Nº 31.

Octaven.

Nº 32.

Упражнение.

Nº 33.

Uebung.

Достоинство нотъ и паузъ.Тактъ.
Dauer der Noten und Pausen. Takt.

Цѣлая Нота Ganze Note	Пауза: Pause:
—	—
равняется hat	Цѣлая Ganze
Двумъ половиннымъ 2 halbe	Половинная Halbe
четыремъ четвертымъ 4 Viertel	Четвертная Viertel
осми осьмымъ 8 Achtel	Осьмая $\frac{1}{8}$ tel
шестнадцати шестнадцатымъ 16 Sechzehntel	16 аа $\frac{1}{16}$ tel
32-мъ тридцать вторымъ 32, 32 theile	32 аа $\frac{1}{32}$ tel
64-мъ шестьдесят четвертымъ 64, 64 theile	64 аа $\frac{1}{64}$ tel
Паузы: Pausen:	1 2 3 4 5 7 10 20
Одна таktъ Два таktа EinTakt ZweiTakte	
Четыре четверти. Двѣ четверти. Двѣ половины. Три четверти. Три половины. 4 Viertel. 2 Viertel. Alla breve. Drei Viertel. Drei Zweiteil.	
Обозначение такта: Takt-Vorzeichnung:	

Упражненія въ счетѣ и въ дѣленіи смычка.

Uebungen im Zählen und Bogeneintheilung.

Каждую ноту цѣлымъ смычкомъ.

Jede Note mit ganzem Bogen.

Очень медленно.

Nº 34. Sehr langsam.



Четыре четверти.
Vier Viertel.

Nº 35.

Nº 36. ЦС В _н В _н ЦС ЦС GB OH OH GB GB	Двѣ четверти. Zwei Viertel.	Н Н Н Н uH uH uH uH
Н _н Н _н uH uH	Nº 37. Н _н 2 НН	ЦС GB
Н _н uH	ГБ GB	Н _н uH
ЦС GB		ЦС GB

Точка равняется половинѣ той ноты или паузы, послѣ которой она стоитъ; если послѣ ноты стоятъ двѣ точки, то вторая изъ нихъ равняется половинѣ первой:

Der Punkt hinter der Note verlängert dieselbe um die Hälfte; stehen zwei Punkte hinter der Note, so verlängert der zweite Punkt den ersten um die Hälfte.



Шесть восьмыхъ.
Sechs Achtel.

Bn

H_n

Nº 38.

Упражненія съ пальцами.
Uebungen mit Finger.

Медленно. Каждую ноту цѣлымъ смычкомъ.

Langsam. Jede Note mit ganzem Bogen.

Nº 39.

Nº 40.

Nº 41.

Четверти - половинкою смычка.
Jedes Viertel mit halben Bogen.

Nº 42.

Каждую ноту цѣлымъ смычкомъ.
Jede Note mit ganzem Bogen.

Nº 43.

Nº 44.

Nº 45.

Nº 46.

10 Осьмая-половиною смычка.

Die Achtel mit halben Bogen.

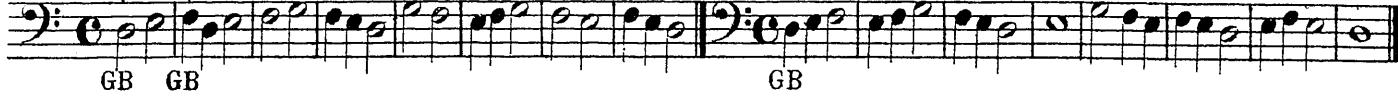
N^o47. ЦС В_н ЦС Н_н



На 2^{ой} струнѣ.

Zweite Saite.

N^o48. ЦС ЦС



Осьмая-срединою смычка.

Die Achtel in der Mitte des Bogens.

N^o50. ЦС В_н СС В_н



На 1^{ой} и 2^{ой} струнахъ.

I^{te} und II^{te} Saite.

N^o51.



N^o52.

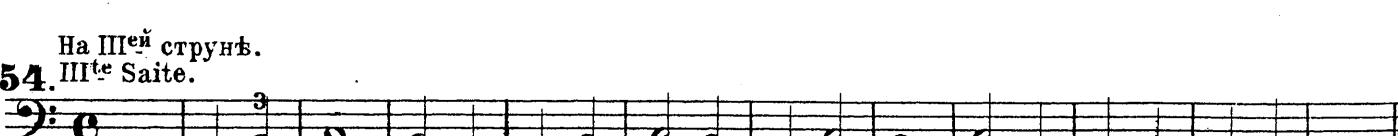


N^o53.



На III^{ей} струнѣ.

N^o54. III^{te} Saite.



N^o55.



N^o56. B₁ B₁

На II^{ой} и III^{ей} струнахъ.

N^o57. II^{te} und III^{te} Saite.

N^o58.

ВК.
Sp.
HK.
Fr.

На 3^{хъ} струнахъ.

N^o59. Drei Saiten.

N^o60.

На IV^{ой} струнѣ.

IV^{te} Saite.

N^o61. IV^о

GB

На III^{ей} и IV^{ой}

N^o62. III^{te} und IV^{te}

Ноты, связанные знакомъ — (дугою), играются
на одинъ смычекъ.

Die Noten die durch — (legato) gebunden, werden in
einem Strich gespielt.

N^o63.

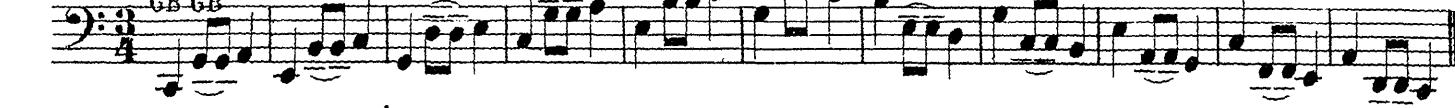
N^o64.

ЦС
GB

Черточка — надъ или подъ нотою значитъ, что нота играется на той же смычкѣ послѣ краткой остановки. Половинная нота играется двумя третями смычка, а четверть — одною третью.

Der Strich — über oder unter der Note bedeutet hier, dass die Note nach kurzem Anhalten in demselben Strich wieder angesetzt werden soll. Die halbe Note spielt man mit zwei Dritttheilen, die Viertelnote mit einem Drittheile des Bogens.

№ 65.

№ 66. ЦС
GB№ 67. ЦС ЦС
GB GB

Каждую осмьюю одною третью смычка.

№ 68. Jedes Achtel mit einem Drittheile des Bogens.



Только верхнюю половину смычка.

№ 69. Nur mit der oberen Bogenhälften.

Скоро.
Lebhaft.

№ 70. ЦС НН ЦС ВН

№ 71. СС
МВ

Коротко, серединою смычка.
Kurz, in der Mitte des Bogens.

N° 72.



Правая кисть.

Handgelenk.

Переходъ съ одной струны на другую производит-
ся одною только кистью, причемъ предплечіе руки ос-
тается безъ движения.

Der Uebergang von einer Saite zur Anderen muss mit
vermittelst des Handgelenks ausgeführt werden ohne Mit-
bewegung des rechten Oberarmes.

N° 73. a

Интервалы.

Intervalle.

Слѣдующія упражненія исполняются сначала мед-
ленно и цѣлымъ смычкомъ, а затѣмъ скорѣе, середи-
ною смычка или верхнимъ концомъ его.

Тамма.

Folgende Uebungen müssen erst langsam mit ganzem
Bogen, dann schneller, in der Mitte oder Spitze des Bo-
gens, ausgeführt werden.

Терціи.

Terzen.

N° 74. Scala.

Кварты.
Quarten.

Квинты.
Quinten.

Сextы.
Sexten.

Септимы.
Septimen.



Октывы.
Octaven.



Упражненія смычка.
Bogen-Uebungen.



ЦС В_н В_н ЦС Н_н
GB оНоН GB нН

Н_н ЦС
нН GB



ЦС GB
Br Sp

Нк
Fr



ЦС
GB



ЦС
GB



Скоро.
Lebhaft.

N^o 76. a CC MB

Различные смычки.

b e d e II C GB f II C GB
g II C GB h i CC M k l CC M m

Strichveränderungen.

Медленно.
Mässig.

N^o 77. a. II C GB

Во время паузы смычокъ не отнимается отъ струнъ.
Der Bogen darf die Saite nicht verlassen.

b. II C GB II C GB

Скоро.
Lebhaft.

N^o 78. a

b c d e f g i l n o

Покойно.
Ruhig.

N^o 79. a

b c

Упражненія въ шестнадцатыхъ нотахъ.

Uebungen in sechszehntheil Noten.

Движенія смычка вверхъ и внизъ должны бѣть равны по силѣ и продолжительности и производятся только одною кистью въ срединѣ смычка.

Alle Noten, sowohl im Auf- wie Abstrich, mûssen gleichen Werth und gleiche Kraft haben, und, in der Mitte des Bogens, nur mit dem Handgelenk gespielt werden.

N^o 80.

The sheet music contains eight staves, labeled 'a' through 'h'. Each staff consists of a single line of 16th notes. The first seven staves (a-g) are in common time (indicated by a 'C') and the eighth staff (h) is in 2/4 time (indicated by a '2'). The music is written in bass clef. The notes are primarily quarter notes, with some eighth and sixteenth notes appearing in the later staves. The patterns involve various rhythmic groupings and dynamic markings like accents and slurs.

Пиццикато.

Pizzicato.

Пиццикато дѣлается 1^{мъ} пальцемъ правой руки, ко - торый, не прикасаясь къ струнѣ ногтемъ, задѣваетъ ее, при чёмъ большой палецъ упирается въ бокъ грифа. Пальцы лѣвой руки должны очень сильно придавли - вать струны, чтобы звуки вышли полными и ясными. Оно обозначается сокращеннымъ словомъ: *pizz.*

Das Pizzicato wird mit dem 1^{en} Finger der rechten Hand gemacht, indem man die Saiten, ohne sie mit dem Nagel zu berühren, abschnellt; dabei wird der Daumen an die Seite des Griffblats angestämt. Die Finger der linken Hand müssen sehr stark aufgedrückt werden, damit die Töne deutlich und voll klingen. Die Bezeichnung ist: *pizz.*

A single staff of music in common time (indicated by a 'C') and bass clef. It consists of a series of eighth notes. Below the staff, the word 'pizz.' is written in a cursive script.

N° 84.

The image shows the first page of a musical score for cello, labeled 'N. 81'. The score consists of two staves. The top staff is in 2/4 time, with a bass clef, and features a continuous eighth-note pattern. The bottom staff is also in 2/4 time, with a bass clef, and shows a similar eighth-note pattern. The word 'pizz.' is written above the first staff, indicating pizzicato technique.

Nº82.

Musical score for cello, page 10, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff is in 3/4 time and features a bass clef, a key signature of one sharp, and a dynamic marking of *pizz.*. The bottom staff is also in 3/4 time and features a bass clef. Both staves contain six measures of musical notation, primarily consisting of eighth-note patterns.

Движеніе и оттѣнки, Zeitmass und Nuancirung.

т. е. степень скорости или медленности, а также силы и слабости звуковъ.

d.h. schnelle oder langsame Bewegung oder Tempo und Grad der Tonstärke.

Largo (ларго)-весьма медленно, широко, строго.. breit.

Adagio (адажио) -тихо, спокойно, степенно. - langsam.

Andante (анданте) - умъренно, ни скоро, ни медленно - gehend, (also nicht geschwind.)

Allegretto (аллегретто) - съ умѣренной скоростью. - etwas lebhaft.

Allegro (аллегро) - скоро, весело. - munter, lebhaft.

Pr^osto (престо) - оживленно, быстро, schnell.

Pianissimo (штіанісімо) или *p.p.* - очень слабо, - sehr leise, möglichst leise.

Piano (піано) или **p.**, слабо, — leise.

Poco forte (поко форте) или *p.f.*, mezzo forte (менццо) или *mf.* - довольно сильно. *halbe stark*.

Forte (форте). **f**. сильно (громко). - stark.

Fortissimo (фортиссимо) ***ff.*** - очень сильно. - ganz stark.

Crescendo (крешендо) cresc. — все сильнее и сильнее. — wachsend.

Decrescendo (пекрещено) decresc. — все слабѣе и слабѣе abnehmend.

Adolesc.

Nº 82

Adagio.

Nº 83.

f > *p* *p* < *f* *ff* > *pp* <*ff*> *pp* <*ff*> *pp* *pp* <*ff*> *pp* *pp* <*ff*> *pp* *pp* <*ff*> *pp* *pp* <*ff*> *pp*

p *mf* *f* *ff* *f* *mf* *p* *pp* *p* *mf* *f* *ff* *f* *mf* *p* <*ff*>

Знаки измѣненія.

Versetzungszeichen.

Діэзы (\sharp) повышаютъ ноты на полтона. Бемоли (\flat) понижаютъ ноты на полтона. Двойные діэзы (\natural) повышаютъ ноты на цѣлый тонъ. Двойные бемоли ($\flat\flat$) понижаютъ ноты на цѣлый тонъ. Бекары ($\natural\flat$) приводятъ ноты въ ихъ прежнее положеніе.

Ein Kreuz (\sharp) erhöht die Note um einen halben Ton. Ein Be (\flat) erniedrigt die Note um einen halben Ton. Ein Doppelkreuz (\natural) erhöht um einen ganzen Ton. Ein Doppel-Be ($\flat\flat$) erniedrigt um einen ganzen Ton. Ein Quadrat oder Auflöser ($\natural\flat$) widerruft ein vorangegangenes \sharp oder \flat .

Ноты, повышенные діэзами:
Durch ein Kreuz erhöhte Noten

Gis Ais His Cis Dis Eis Fis

Ноты, пониженные бемолями:
Durch ein Be erniedrigte Noten

Ges As B Ces Des Es Fes

Двойной діэзъ и уничтоженіе его бекаромъ:
Doppelkreuz und Auflösung durch Quadrat.

Re дубль діэзъ. Re діэзъ. Re дубль діэзъ. Re
Disis Dis Disis D

Двойной бемоль и уничтоженіе его бекаромъ:
Doppel-Be und Auflösung durch Quadrat

Re дубль бемоль. Re бемоль. Re дубль бемоль. Re
Deses Des Deses D

№ 84.

Adagio.

№ 85.

Allegretto.

№ 86.

N^o 87. Allegro.

A musical score page featuring four staves of bassoon parts. The top staff begins with a dynamic instruction 'f' followed by a melodic line of eighth and sixteenth notes. The second staff starts with a single eighth note. The third staff consists entirely of eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note. All staves are in common time and use a bass clef.

Упражнение для развитія бѣглости пальцевъ.

Finger-Uebung.

Nº 88.

The image shows two staves of musical notation for Exercise 88. The top staff is in common time (indicated by 'C') and has a bass clef. It consists of six measures, each starting with a note on the first line of the staff. Fingerings are indicated below the staff: '0 1' for the first measure, '0 2' for the second, '1 2' for the third, and '1 3' for the fourth. The fifth measure starts with a sharp sign, and the sixth measure starts with a double sharp sign. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. It consists of six measures, each starting with a note on the first line of the staff. Fingerings are indicated below the staff: '2 3' for the first measure, '2 4' for the second, '3 4' for the third, '0 3' for the fourth, '0 4' for the fifth, and '1 4' for the sixth. Measures 1-4 have a sharp sign, while measures 5-6 have a double sharp sign.

Nº 89.

The image shows a musical score for four bassoon parts, labeled "N° 89". The score consists of four horizontal staves, each representing a different bassoon part. The music is written in bass clef and common time. The notes are primarily eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The score is divided into measures by vertical bar lines. The bassoon parts play in unison, creating a rich harmonic foundation.

Интервалы.

Intervalle.

Примы Primen	Секунды Sekunden		Терции Terzen		Кварты Quarten
Чистая Reine	Увеличенная übermässige	Малая kleine	Большая grosse	Увеличенная übermässige	Малая kleine
					Большая grosse
					Чистая reine
					Увеличенная übermässige
Квинты Quinten	Сексты Sexten		Септимы Septimen		Окта́вы Octaven
Уменьшенная Verminderte	Чистая reine	Чрезмѣрная übermässige	Малая kleine	Большая grosse	Малая kleine
					Большая grosse
					Чистая reine
					Чрезмѣрная übermässige

Положение пальцевъ лѣвой руки.

Der Abstand der Finger der linken Hand.

Пальцы лѣвой руки находятся на струнахъ на разстояніи полутона. Второй отъ первого можетъ отстоять на цѣлый тонъ, 2^о же и 3^о и 4^о должны находиться всегда на разстояніи полутона другъ отъ друга, и 2^о отъ 4^о на одинъ цѣлый или два полутона.

Die Finger stehen auf den Saiten in dem Abstande eines halben Tons. Zwischen dem 1^{en} und 2^{en} kann nach Umständen, ein Zwischenraum von einem ganzen oder halben Ton vorkommen, dagegen kann zwischen dem 2^{en} und 3^{en} und eben so zwischen 3^{en} und 4^{en} nur der Raum eines halben Tons, oder zwischen 2^{en} und 4^{en} eines ganzen oder zweier halben Töne statt haben



Упражненіе.

Uebung:

N^o 90.

Si, Do \sharp , Re, тоже Si \flat , Do \sharp и Re играются 1^{мъ}, 3^{мъ} и 4^{мъ} пальцами; H, Cis und D, eben so Be, Cis und D werden mit dem 1^{en}, 3^{en} und 4^{en} Finger genommen; jedoch

здесь же, где между Do \sharp и Re \sharp -цѣлый тонъ, Do \sharp берется 2^{мъ} пальцемъ. hier, wo zwischen Cis und Dis ein ganzer Ton ist, wird Cis mit dem 2^{ten} genommen.

N^o 91.

N^o 92.

Знаки различныхъ тоновъ
Vorzeichnung der Tonarten.

Do majeur La mineur	Sol maj, Mi mineur	Re maj, Si min.	La maj, Fa min.
C-dur, A-moll.	G-dur, E-moll.	D-dur, H-moll.	A-dur, Fis-moll.
Mi maj., Do \sharp min.	Si maj., Sol \sharp min.	Fa \sharp maj., Re \sharp min.	Re \flat maj., Si \flat min.
E-dur; Cis-moll.	H-dur, Gis-moll.	Fis-dur, Dis-moll.	Des-dur; B-moll.
La \flat maj., Fa min.	Mi \flat maj., Do min.	Si \flat maj., Sol min.	Fa maj., Re min.
As-dur; F-moll.	Es-dur; C-moll.	B-dur; G-moll.	F-dur; D-moll.

Мажорныя гаммы.
Dur-Tonleiter.

N^o 93. Do majeur

Nº 94.

Two staves of bassoon music. The first staff is in common time (C), common key (C), and the second staff is in common time (C). The music consists of eighth-note patterns.

Allegro.

Nº 95.

Two staves of bassoon music. The first staff is in common time (C) with dynamics mfp, GB, Sp, Fr, and key markings Hc, Bk, Hk. The second staff is in common time (C). The music consists of eighth-note patterns.

Nº 96. Allegretto.

Two staves of bassoon music. The first staff is in common time (C) with dynamic f. The second staff is in common time (C). The music consists of eighth-note patterns.

Точка надъ нотою означасть, что нота берется отдельно-отрывисто
Ein Punkt über der Note bedeutet, dass die Note kurz und abgetrennt zu spielen ist.

Allegro.

Nº 97.

Two staves of bassoon music. The first staff is in common time (C) with dynamics ff, MB, f, p, and ff. The second staff is in common time (C) with dynamics f, ff, p, and ff. The music consists of eighth-note patterns.

Nº 98. Andante.

Three staves of bassoon music. The first staff is in common time (C) with dynamics p, cresc., decresc., p, and p. The second staff is in common time (C) with dynamics p², 1, cresc., and pp. The third staff is in common time (C) with dynamics cresc. and mf. The music consists of eighth-note patterns.

Nº 99. Allegretto.

Three staves of bassoon music. The first staff is in common time (C) with dynamic f. The second staff is in common time (C) with dynamics p, and ff. The third staff is in common time (C) with dynamic f. The music consists of eighth-note patterns.

Nº 100.



Триоли.

Triolen.

Три ноты на одну четверть. Слѣдуетъ сперва, при упражненіи, на каждую первую ноту четверти дѣлать маленькое удареніе; въ послѣдствіи надо слѣдить, чтобы все ноты были выдержаны одинаково.

Drei Noten auf ein Viertel. Zur Uebung muss immer jedes Viertels erste Triole markirt werden, später ube man sich die Noten gleichmässig zu spielen.

Nº 101.



Nº 102.



Nº 103. Allegro.

I.I. Dotzauer.



Правая кисть.
Rechtes Handgelenk.

N^o 104. Risoluto.



Ноты съ точками.

Punkтирte Noten:

Нота съ точкою за нею играется на цѣлый смычекъ, а когда смычекъ уже доведенъ до конца, исполняется кистью руки короткая нота.

Die erste punktirte Note fast mit der ganzen Bogenlänge, dann die kurze Note mit dem Handgelenk.

N^o 105. a.



Moderato.

N^o 106. a



N^o 107. II



Nº108.a. Allegro



Придавливаніе струнъ пальцами.

Das Aufdrücken der Finger.

Для облегченія чистой игры на инструментѣ, надо-
но стараться, на сколько возможно, не поднимать паль-
цевъ безъ надобности. Слѣдующими упражненіями при-
обрѣтается самостоятельность каждого пальца. (Бѣлы-
ми нотами обозначены пальцы, придавливающіе струны;
онѣ не играются смычкомъ.)

Zur leichteren Erreichung eines reinen Spiels mssen die Finger auf den Saiten so lange liegen bleiben, als es thunlich ist und nicht ohne Ursache aufgehoben werden. Durch folgende Uebungen erlangen die Finger Selbstständigkeit. (Durch die weißen Noten sind die Finger angegeben, die liegen bleiben sollen, werden aber nicht mit dem Bogen gespielt.)

Nº109.

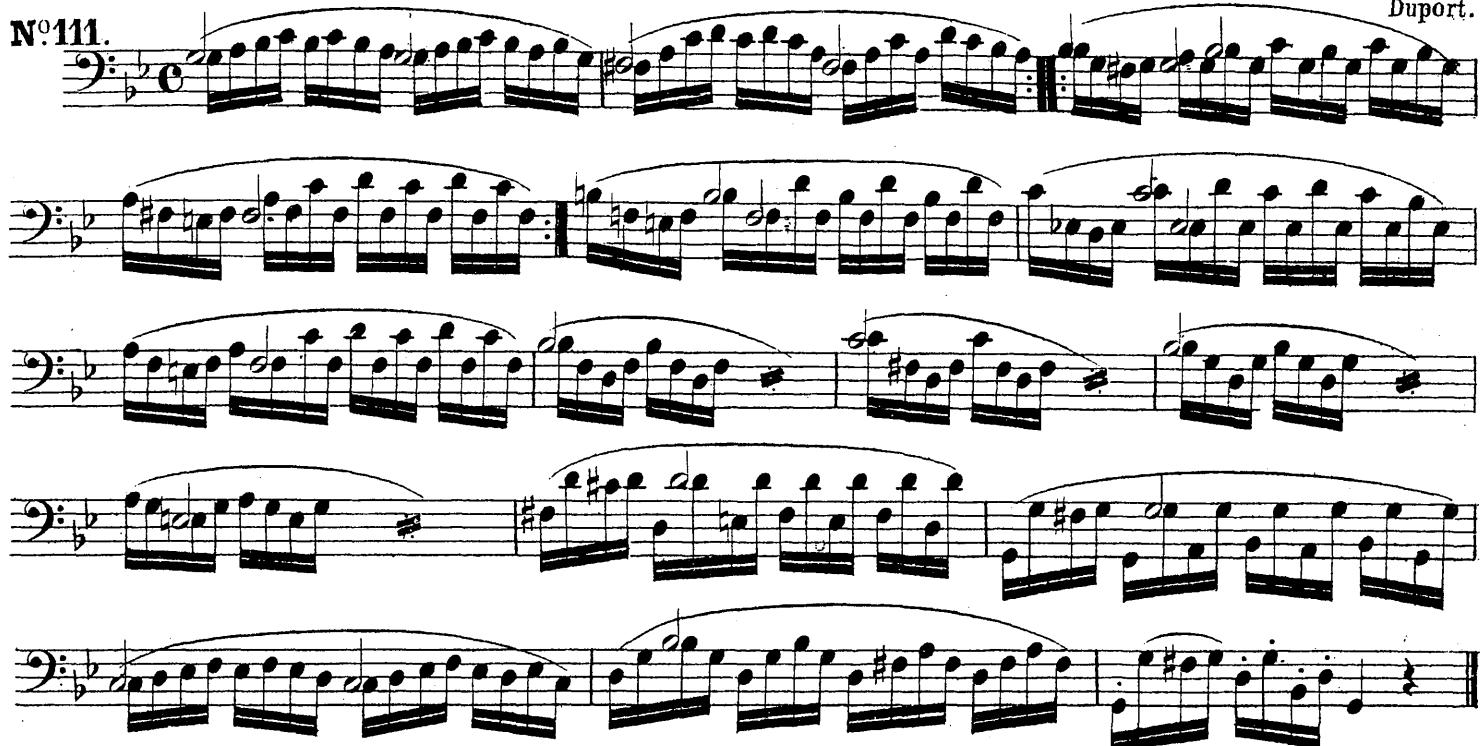
Nº110.

Полуноты, совпадающие съ шестнадцатыми, показываютъ, что палецъ долженъ однакоже придавливать струну все время, пока длится полунота.

Die halben Noten haben zwar nur den Werth von $\frac{1}{16}$, bedeuten aber, dass der Finger auf denselben so lange fest liegen bleiben soll, als ihre Geltung dauert.

Dupont.

Nº 111.



Двойные ноты.

Doppelgriffe.

Nº 112. Adagio.



Nº 113. Andante.



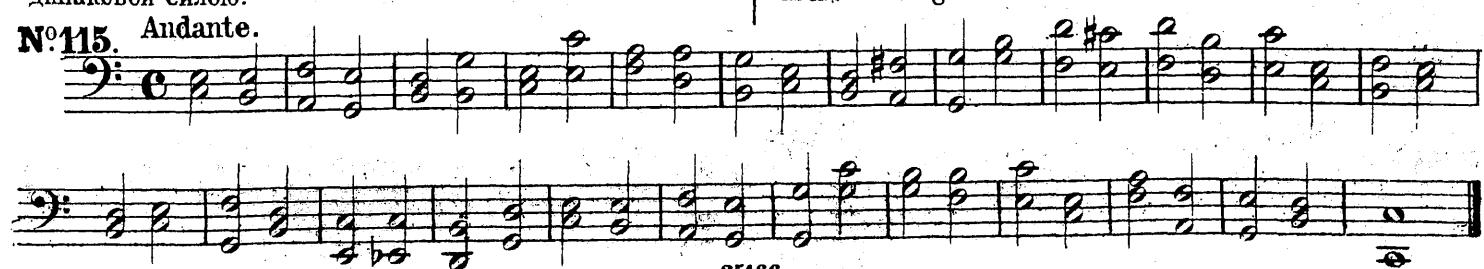
Nº 114. Andante.



Смычекъ долженъ брать обѣ струны вмѣстѣ и съ о. динаковой силою.

Der Bogen muss beide Saiten zugleich und mit gleicher Kraft erklingen lassen.

Nº 115. Andante.



26

Andantino.

Nº 116.

Andante.

Nº 117.

Минорные гаммы.
Moll-Tonleiter.

Nº 118. La mineur Mi mineur

Si mineur Re mineur

Sol mineur

Allegro.

Nº 119.

Nº 120. CC Presto.

Nº121. Allegretto.

Bass clef, 3/4 time, key signature of two sharps.

Allegro.

Bass clef, C time, key signature of one sharp. ^{IIC}
^{GB}

Andante.

Bass clef, C time, key signature of one flat. ^p

О позицияхъ.
Von den Positionen.

До сихъ поръ высшей нотою было пока Re ♯; но, двигая лѣвую руку, можно произвести еще много гораздо высшихъ тоновъ. Эти различныя положенія лѣвой руки называются позиціями.

Der hochste Ton war bis jetzt Dis, jedoch herausdrckend mit der linken Hand kann man noch viele hohere Töne erzeugen. Diese verschiedenen Stellungen der Hand beim Herausdrücken, nennt man Positionen.

Первые четыре позиціи.
Die ersten vier Positionen.

Первыхъ позицій-четыре, безъ употребленія большаго пальца. Въ четвертой позиціи лѣвая рука лежитъ на боку инструмента и большой палецъ болѣе охватываетъ грифъ.

Es gibt vier erste Positionen ohne Aufsatz des Daumens. In der vierten Position ruht die linke Hand auf der Zarge des Instruments und der Daumen umfasst den Hals.

Nº 124.

Струна La
A - Saite

Струна Re
D - Saite

Струна Sol
G - Saite

Струна Do
C - Saite

Въ четвертой позиціи, на струнахъ La, Re и Sol, употребляется 4^{ый} палецъ для послѣдней ноты, хотя бы она и была повышенна на полутонъ.

Auf der A, D und G Saite bedient man sich in der 4^{ten} Position für die letzte Note auch in dem Falle des 4^{ten} Fingers wenn sie durch ein Kreuz erhhlt worden.

Nº 125.

Iая Позиція
I^{te} Position

IIая Позиція
II^{te} Position

IIIая Позиція
III^{te} Position

IVая Позиція
IV^{te} Position

Перестановка пальцевъ
Die Rückungen der Finger

Было говорено въ примѣчаніи касательно разстояніи пальцевъ лѣвой руки (Nº 90.), что иногда палецъ долженъ быть замѣняемъ другимъ; такихъ перестановокъ въ 1^{ой} позиціи четыре; а именно:

Bei dem Abstande der Finger der linken Hand (Nº 90.) war gesagt, dass ein Finger oft die Stelle des Anderen einnehmen muss; solcher Rückungen in der 1^{ten} Position giebt es 4, wie folgt:

Nº 126.

Струна La
A - Saite

Струна Re
D - Saite

Струна Sol
G - Saite

Струна Do
C - Saite

Большой палецъ лѣвой руки.

Der Daumen der linken Hand.

При исполнении малой терции, большой палец левой руки должен находиться подъ грифомъ, между 1^{мѣ} и 2^{мѣ} пальцами. Это мѣсто онъ долженъ удерживать и при перестановлении пальцевъ на большую терцию:

Wenn zwischen dem 1^{en} und 4^{en} Finger sich eine kleine Terz befindet, so nimmt der Daumen seinen Platz zwischen dem 1^{en} und 2^{en} Finger ein. Diesen Platz behält er auch bei Rückung der Finger zu einer grossen Terz:



При исполненіи слѣдующихъ нотъ

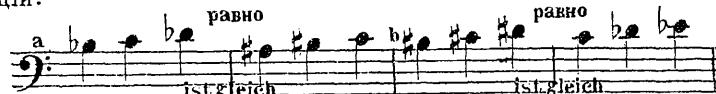


Bei Ausführung dieser Noten

rückt der Daumen

большой палецъ передвигается вмѣстѣ со всею кистью руки, сохраняя свое положеніе между 1^{мѣ} и 2^{мѣ} пальцами, такъ какъ первые три звука Si \flat , Do и Re \flat (а) тѣжѣ, что La \sharp , Si \sharp и Do \sharp , и собственно принадлежатъ къ половинной позиціи (№148) а звуки Si \sharp , Do \sharp и Re \sharp (б) равняются Do, Re \flat и Mi \flat , и принадлежатъ ко 2^{ой} позиціи:

mit der ganzen Hand fort, wobei er seinen Platz zwischen dem 1^{er} und 2^{er} Finger beibehält, denn die ersten drei Töne B,C und Des (a) sind gleich Ais, His und Cis und gehören zur halben Position (Nr 148) und die Töne His, Cis und Dis (b) sind gleich C, Des und Es und gehören zur 2^{en} Position:



И такъ, при 1^м и 4^м перестановкѣ большой палецъ измѣняетъ свое мѣсто; при 2^м и 3^м перестановкѣ пальцы вонъ удерживаетъ свое мѣсто. (Передвиженіе большаго пальца здѣсь обозначено знакомъ *)

Folglich muss der Daumen bei der 1^{en} und 4^{en} Rückung der Finger von seinem Platze sich mit fortbewegen, doch bei der 2^{en} und 3^{en} Rückung fest liegen bleiben. (Die Rückung des Daumens ist hier durch das * angezeigt.)

1^{ая} Перестановка. 1^{te} Rückung.



2ая Перестановка. 2te Rückung.



Большой палецъ удерживаетъ свое мѣсто.
Der Daumen bleibt fest liegen.



Зъя Перестановка. 3^{te} Rückung.



4ая Перестановка. 4te Rückung.



30 Какъ въ первой позиції, такъ и въ остальныхъ трехъ, подобныхъ перестановокъ пальцевъ-четыре:

In jeder Position gibt es wie in der 1^{en} vier Rückungen der Finger:

1^{ая} Перестановка
1^{te} Rückung

2^{ая}

2^{te}

3^{ая}

3^{te}

4^{ая}

4^{te}

II^{ая} Позиція
II^{te} Position

N^o 128.



III^{ая} Позиція
III^{te} Position



IV^{ая} Позиція
IV^{te} Position



Упражнение.
Uebung.

N^o 129.



III^{ая} Позиція
III^{te} Position

N^o 130.



IV^{ая} Позиція
IV^{te} Position

N^o 131.



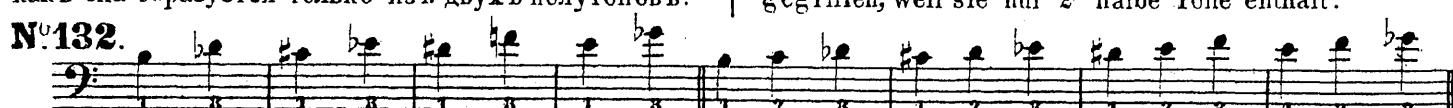
Уменьшенная терція.

Die verminderte Terz.

Уменьшенная терція берется 1^{мн} и 3^{мн} пальцами, такъ какъ она образуется только изъ двухъ полутоновъ:

Die verminderte Terz wird mit dem 1^{en} und 3^{en} Finger gegriffen, weil sie nur 2 halbe Töne enthält:

N^o 132.



Вторая позиция.
Zweite Position.



Moderato.

N^o 133.

Bass clef staff with dynamics f, p, cresc., f, p. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Allegro.

N^o 134.

Bass clef staff with dynamics mf, f, f, f. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Presto.

N^o 135.

Bass clef staff with dynamic f. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Третья позиция.
Dritte Position.

A bass clef staff with six measures of music. Below the staff is a fingering chart with numbers 1, 1, 2, 4, 4, 3, 2, 1 under each note. The chart is repeated below the staff.

Andante.

N^o 136.

Bass clef staff with dynamics p, p, cresc., p. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

N^o 137.

Bass clef staff with dynamics f, 2, 3, 4, 2, 3. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Allegro vivo.

N^o 138.

Bass clef staff with dynamic f. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Четвертая позиция.
Vierte Position.



Presto.

Nº 139.

Allegretto.

Nº 140.

Allegro.

Nº 141.

Переходъ изъ одной позиціи въ другую.

Der Uebergang aus einer Position in die Andere.

При переходѣ изъ одной позиціи въ другую, вся лѣвая рука должна передвигаться разомъ, при чмъ большій палецъ все таки сохраняетъ свое мѣсто между 1^м и 2^м пальцами.

N.^o 142.

При переходѣ изъ одной позиціи въ другую, палецъ, который беретъ первый тонъ, не долженъ быть поднимаемъ раньше достижения позиціи слѣдующаго тона. Скользить пальцемъ, которымъ придется брать вторую ноту-рѣдкое исключение и дозволяется только при большихъ скачкахъ.

Въ слѣдующихъ примѣрахъ показано маленькими нотами мѣсто, де котораго долженъ скользить палецъ, но надо стараться, чтобы этихъ нотъ при игрѣ слышно не было.

Унисоно.

Unisono.

N.^o 143.

Bei dem Uebergange aus einer Position in die Andere, muss die ganze linke Hand plötzlich gerückt werden, wobei der Daumen seinen Platz zwischen dem 1^{en} und 2^{em} Finger beibehält.

Bei dem Uebergange aus einer Position in die Andere muss der Finger, welcher den ersten Ton greift nicht eher die Saite verlassen, als bis man die Lage erreicht hat, in welcher der zweite Ton liegt. Nur in Ausnahmsfällen und bei weiten Sprüngen darf das Rutschen des Fingers, der den 2^{en} Ton zu greifen hat, in Anwendung gebracht werden.

In den folgenden Uebungen zeigen die kleinen Noten den Platz an, den der rutschende Finger zu erreichen hat, man hüte sich aber, diese Noten hören zu lassen.

Квинты. Quinten.

Квинты.
Quinten.

Measures 11-12:

- Measure 11:
 - Top staff: Bass clef, 2/4 time. Notes: 4, 2, 1, 3; 1, 3, 2, 4; D, A.
 - Bottom staff: Bass clef, 2/4 time. Notes: 4, 1, 2, 1; A, 3, D.
- Measure 12:
 - Top staff: Bass clef, 2/4 time. Notes: 4, 1, 2, 4; D, A.
 - Bottom staff: Bass clef, 2/4 time. Notes: 4, 3, 2, 1; D, G.

Сексты. Sexten.

Sexten.

The musical score consists of two staves of bassoon music. The top staff is in common time (indicated by '4') and the bottom staff is in 2/4 time (indicated by '2'). Both staves are in G major (indicated by a sharp sign). The bassoon part features eighth-note patterns with various slurs and grace notes. The notes are labeled with their corresponding fingerings below them. The first staff starts with a note on the C hole (labeled '1'), followed by a note on the G hole (labeled '4'). The second staff starts with a note on the D hole (labeled '4'). The music continues with a series of eighth-note patterns, each starting with a note on one of the holes (C, G, D, A) and followed by a note on another hole (G, D, A, C).

Сентимы. Septimen.

A musical score for two voices, labeled "Septimen." The top voice is in bass clef, 2/4 time, and F major. The bottom voice is also in bass clef, 2/4 time, and F major. Both voices feature eighth-note patterns with fingerings (1, 2, 3, 4) and grace notes. The score consists of two staves of music.

Октыавы. Octaven.

Упражнение. Übung.

N 144

The image shows six staves of musical notation for a six-string guitar. Each staff consists of a bass clef, a '6' above it, and a '4' below it, indicating a six-string guitar. The notation uses vertical stems with dots to represent individual strings. The first three staves begin with a '4' under the stem, while the last three begin with a '1'. Each staff is divided into measures by vertical bar lines. Below each measure, a sequence of numbers (e.g., 44, 14, 21, 31) indicates a specific fingering or string selection pattern. The music is divided into four sections by double bar lines.

Nº145.

П'ята позиція.

Fünfte Position.

Въ пятой позиціі употребляются 1^{ый}, 2^{ой} и 3^{ий} пальцы; октава пустыхъ струнъ берется всегда 3^{имъ} пальцемъ; если же эта нота (La на 1^{ой} струнѣ, Re на 2^{ой} Sol на 3^{ей}, Do на 4^{ой}) понижена на полтона, т. е. вместо La-
La \flat и т. д., то она берется 4^{мъ} пальцемъ: .

In der fünften Position wird der 1^{te}, 2^{te} und 3^{te} Finger gebraucht; die Octaven der leeren Saiten werden stets mit dem 3^{ten} Finger gegriffen, wenn aber diese Töne durch ein erniedrigt sind, (also statt A-As, D-Des, G-Ges, C-Ces,) dann werden sie mit dem 4^{ten} Finger genommen.

А В
Октава пустой (открытой) струны часто берется флаголетомъ; т.е. слегка прикасаясь къ струнѣ пальцемъ лѣвой руки, что обозначается знакомъ О (кругомъ) надъ пальцемъ. О флаголетныхъ звукахъ подробно будетъ говорено во 2й части.

G Die Octave der leeren Saite wird gewöhnlich flageolet genommen; d.h. indem der Finger der linken Hand die Saite nur leicht berührt, was durch das Zeichen O über dem Finger bezeichnet wird. Von den Flageolet-Tönen wird im 2ten Theile ausführlich gesprochen werden.

N° 147

Sheet music for bassoon, page 10, measures 11-12. The music is in common time and C major. Measure 11 starts with a bass clef, a C major chord, and a tempo marking of 120. The first half consists of eighth-note patterns: 0 1 2 4 | 1 2 4 3 | 4 2 1 1 | 2 3 2 | followed by a repeat sign and a bass clef. The second half continues with 1 | 1 3 4 0 | 4 3 1 1 | 2 3 2 |. Measure 12 begins with a bass clef and a tempo marking of 100. It features eighth-note patterns: 1 | 2 4 0 | 4 1 1 | 2 3 2 |. The bass clef changes back to a bass clef with a C sharp sign.

Половинна позиція.

Halbe Position.

Musical score for bassoon part 1, measures 1-4. The score consists of four staves of music. The first staff starts with a bass clef, two sharps, and a common time signature. Measures 1-4 show a descending scale from A down to D. The second staff begins with a bass clef, one sharp, and common time. Measures 1-4 show a descending scale from D down to G. The third staff begins with a bass clef, one sharp, and common time. Measures 1-4 show a descending scale from G down to C. The fourth staff begins with a bass clef, one sharp, and common time. Measures 1-4 show a descending scale from C down to F.

N°148.

This image shows two staves of musical notation. The top staff is in common time (indicated by 'C') and has a key signature of one sharp (F#). It consists of two measures of sixteenth-note patterns. The bottom staff is also in common time and has a key signature of one sharp (F#). It consists of two measures of eighth-note patterns.

О Ключахъ.

Von den verschiedenen Schlüsseln.

Ноты для виолончели пишутся большею частью въ 3хъ ключахъ: въ басовомъ, теноровомъ и скрипичномъ.

Прежде, въ XVIII столѣтіи, употребляли, кроме этихъ трехъ, еще сопранный и альтовый ключи; Боккерини указывалъ этимъ на позицію и положеніе большаго пальца: въ басовомъ ключѣ онъ писалъ до Re ; въ теноровомъ отъ Sol до Re въ позиціяхъ безъ большаго пальца; для послѣдняго же онъ писалъ въ альтовомъ отъ Si и Do на 2ой струнѣ ; въ сопрановомъ отъ Re до Fa на 2ой струнѣ; выше употреблялъ онъ скрипичный ключъ:

Die Noten für das Violoncell werden gewöhnlich in drei Schüssel geschrieben: im Bass, Tenor und Violinschlüssel.

Im 18ten Jahrhundert bediente man sich, ausser diesen dreien noch zweier Schlüssel: des Soprano und Alt Schlüssels: Boccherini zeigte damit an, in welcher Lage der Daumen im Einsatz liegen soll: so schrieb er den Bass-Schlüssel bis D ; den Tenor bis hoch D von G, ohne feste Lage ; Im Einsatz fing er mit dem Altschlüssel in B bis C an ; den Sopran von D bis F keide auf der 2ten Saite; den Violinschlüssel von G und so hoch er immer wollte.

№ 149.

Скрипичный
Violin Schlüssel

Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si
G A H

D E F G A H C D E F

Do Re Mi Fa Sol La Si Do Re

Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si
G A H C D E F G A H C D E F G A H C D

Альтовый
Alt

Теноровый
Tenor

Бassовый
Bass Schlüssel

Такъ какъ употребленіе пяти ключей слишкомъ затрудняетъ играющаго, то въ настоящее время употребляются только 3 ключа.

Doch da fünf Schlüssel für den Spielenden sehr verwirrend sind, so werden jetzt nur drei angewandt:

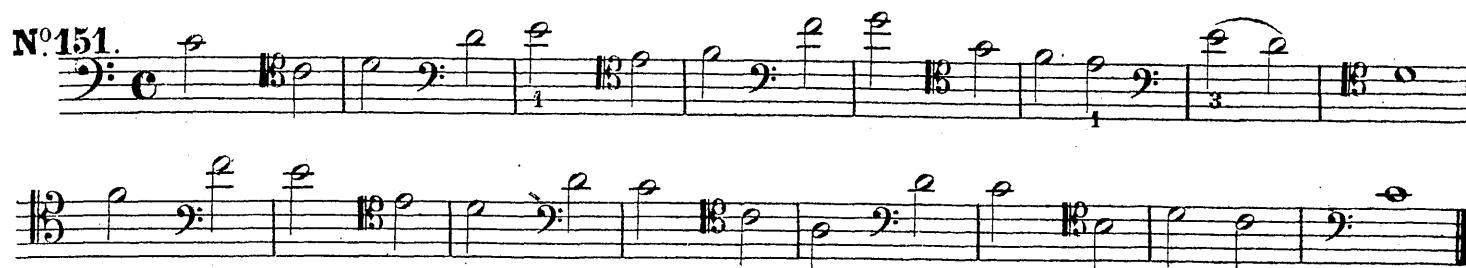
Скрипичный
Violin

Теноровый ключъ.
Tenor-Schlüssel.

№150.



№151.



№152.



Во время паузы или игры на пустых струнахъ, рука должна быть подвинута въ позицію слѣдующаго тона.

Allegretto.

Während einer Pause oder einer leeren Saite muss die Hand in die Position des nächstfolgenden Tones gerückt werden.

№153.

*) Цыфрами обозначены позиціи.

*) Die Ziffern bezeichnen die Position.

N^o 154. Allegro.

N^o. 155. Allegretto.

Musical score for orchestra, page 135, measures 1-10. The score consists of six staves. Measure 1: Bassoon 1 (Bass clef) starts with a forte dynamic (f). Measure 2: Bassoon 2 (Clef changes to F) enters with a dynamic of *mf*. Measures 3-4: Bassoon 1 continues with eighth-note patterns. Measures 5-6: Bassoon 2 continues with eighth-note patterns. Measures 7-8: Bassoon 1 continues with eighth-note patterns. Measures 9-10: Bassoon 2 continues with eighth-note patterns.

N045-C Vivo.

Duport.

Nº 156. Duport.

N°157.



Ноты или такты перед скобкою, надъ которыми написано *1^{ая} volta* $\overline{1^v} \quad \overline{2^v}$; играются только въ первый разъ; при повтореніи же они пропускаются, и играется продолжение послѣ скобки, обозначенное *2^{ая} volta*

Die Noten oder Takte vor einem Wiederholungszeichen über welchen *1^{ma volta}* steht $\overline{1^v} \quad \overline{2^v}$; werden nur das erste mal gespielt und nach der Wiederholung weggelassen um gleich nach dem Wiederholungszeichen unter *2^{da volta}* fortzufahren.

Апподжіатура или форшлагъ (маленькая нота) и Групетто. Vorschlag und Doppelschlag.

Длинный форшлагъ.
Der lange Vorschlag.

Короткій форшлагъ.
Der kurze Vorschlag.

N°158.

Трель. Der Triller.

Палецъ, бьющій трель, долженъ быть поднятъ высоко и ударять струну съ силою. Трель начинается въ нижнимъ тономъ и оканчивается нахшлагомъ. Обозначается буквами - *tr*.

Der Finger der den Triller schlägt, muss hoch gehoben werden und fest auf die Saite niederfallen. Man fängt mit dem unteren Tone an und endigt mit einem Nachschlag. Bezeichnet wird er mit *tr*.

N°159.

40

Рядъ трелей оканчивается нахшлагомъ; при последовательной перемѣнѣ тоновъ онъ однокоже не дѣлается.

Bei Trillerfolgen macht man, wenn das Gegenteil nicht ausdrücklich vorgeschrieben ist, erst nach dem letzten Triller einen Nachschlag.

The first example shows a bass line in C major with four consecutive trills (tr) on notes B, A, G, and F. The second example shows a bass line in F major with trills on B, A, G, and F, followed by grace notes (tr) on E, D, C, and B respectively. The third example shows a bass line in G major with trills on B, A, G, and F, followed by grace notes (tr) on E, D, C, and B respectively. The fourth example shows a bass line in D major with trills on B, A, G, and F, followed by grace notes (tr) on E, D, C, and B respectively.

При нотахъ съ точками, короткая нота образуетъ послѣднюю ноту нахшлага.

Bei Noten mit Punkten bildet die darauffolgende kurze Note die letzte Note des Nachschlags.

The first example shows a bass line in C major with grace notes (tr) on B, A, G, and F, each preceded by a dotted note. The second example shows a bass line in F major with grace notes (tr) on E, D, C, and B, each preceded by a dotted note.

Полутрель.
Pralltriller.

Исполненіе.
Ausführung.

The first example shows a bass line in C major with pralltriller (polka trills) on notes B, A, G, and F. The second example shows a bass line in F major with pralltriller (polka trills) on notes E, D, C, and B.

Nº 160 Largo.

A bass line in C major with a tempo marking of Largo. The line consists of eighth-note pairs connected by vertical stems, with trill marks (tr) placed above the first note of each pair. The bassoon part follows the same pattern below it.

Allegretto.

Nº 161.

Арпеджю.

Arpeggio.

Для арпеджю необходимы легкость и гибкость кисти; надо избегать всякаго движения локтемъ и верхней частью руки.

Сначала слѣдуетъ упражняться въ немъ медленно, употребляя всю длину смычка слѣдующимъ образомъ:



Первую ноту Si ведутъ смычкомъ до конца, здѣсь кисть поворачивается назадъ, не передвигая локтя, чтобы смычекъ задѣлъ струну Re; кондомъ, при штрихѣ вверхъ, такимъ же поворотомъ кисти, смычекъ тянетъ Sol до колодки, гдѣ, поворотомъ кисти впередъ, смычекъ прикоснется къ струнѣ Re, и смычкомъ внизъ, еще большимъ поворотомъ смычекъ опять захватитъ первое Si.

Арпеджю, начинающееся низшей нотою, играется всегда смычкомъ (штрихомъ) вверхъ; слѣдовательно, вышепомянутые повороты, только въ обратномъ положеніи, употребляются при слѣдующемъ примѣрѣ:



Не должно безъ надобности поднимать пальцевъ, и, при перемѣнѣ аккорда, необходимо ставить всѣ пальцы въ одно время.

Die grösste Biegsamkeit und Leichtigkeit des Handgelenks ist durchaus nothwendig um das Arpeggio auszuführen, dabei muss jede Bewegung des Ellenbogens und Oberarms vermieden werden.

Im Anfange muss es langsam geübt werden, mit ganzer Bogenlänge auf folgende Art:

Das erste H ziehe man mit ganzer Bogenlänge bis zur Spitze, drehe das Gelenk nach rückwärts ohne den Arm zu bewegen, bis der Bogen das D eben berührt, drehe dann das Gelenk im Aufstrich rückwärts, so weit, dass der Bogen das G fasst, führe den Bogen langsam von der Spitze bis zum Frosch hinauf, drehe dann das Gelenk etwas nach vorne, so dass der Bogen eben das D berührt, dann im Herunterstrich noch mehr nach vorne, wieder das erste H fasst..

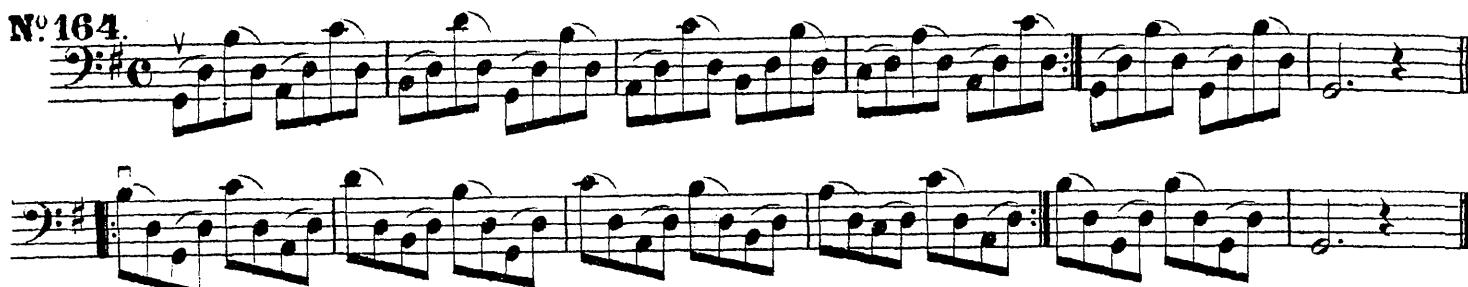
Arpeggios, die mit der tiefen Note beginnen, werden immer mit dem Aufstrich angefangen, wobei dieselben Drehungen des Handgelenks in umgekehrter Reihenfolge auszuführen sind.

Man darf die Finger nicht unnöthiger Weise aufheben und beim Wechseln des Accords müssen alle Finger zu gleicher Zeit aufgesetzt werden.

Nº 162.

Nº 163.

№164.



Если связаны 4 ноты, то на нижнюю ноту полагается половина смычка, а другую половину играютъ 3 остальныхя ноты.

Wenn 4 Noten gebunden sind, so kommt auf die tiefste Note die halbe Bogenlänge, und die 3 anderen Noten auf die zweite Hälfte.

№165.



Чѣмъ толще струна, тѣмъ больше надо употребить силы, чтобы привести ее въ должное колебание, поэтому на нижнюю ноту (на струнахъ Sol и Do) следуетъ дѣлать маленькое удареніе смычкомъ.

Je dicker die Saite, desto mehr Krafft ist nöthig sie in Vibration zu bringen, daher werden beim Arpeggio die tiefen Töne auf der C und G Saite mit einem kleinen Drucke des Bogens gespielt.

№166.



Moderato

№167.

1 volta 2 volta

3 2 0 4 1 1 0 1

2 3 4 5 stereo

6 7 8

Nº 168. Presto.

Romberg.

Ариеджю на четырехъ струнахъ.

Arpeggio auf vier Saiten.

Nº 169. Allegro.

Nº 169. b

Nº 169. c

44 Упражнения въ арпеджю, въ которыхъ переборъ пальцевъ лѣвой руки сложнѣе и въ которыхъ требуется растяженіе (отведеніе) пальцевъ.

Uebungen im Arpeggio, welche einen schwierigeren Fingersatz haben und das Ausspannen der Finger erfordern.

N°170

The image shows three staves of musical notation for a bassoon. The top staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of 120. The middle staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The bottom staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. Each staff consists of eight measures. The notation includes various note heads (solid black, hollow black, and white), stems, and slurs. Fingerings are indicated above the notes in each measure. The first measure of the top staff has fingerings '1 1' over a solid black note head and '3 2' over a hollow black note head. The second measure has '1 2' over a solid black note head and '1 4 3' over a hollow black note head. The third measure has '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head. The fourth measure has '1' over a solid black note head and '1 4 3' over a hollow black note head. The fifth measure has '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head. The sixth measure has '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head. The seventh measure has '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head. The eighth measure has '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head. The middle staff has similar fingerings: '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the first measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the second measure; '2' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the third measure; '2' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the fourth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the fifth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the sixth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the seventh measure; and '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the eighth measure. The bottom staff has similar fingerings: '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the first measure; '1 3' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the second measure; '1 4' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the third measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the fourth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the fifth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the sixth measure; '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the seventh measure; and '1' over a solid black note head and '1' over a hollow black note head in the eighth measure.

Упражненіє для отведенія 4го пальца. Uebung für das Ausspannen des 4en Fingers.

Dupont.

N°171

The image shows five staves of musical notation for a bassoon. The music is in common time, with a key signature of one flat. The first staff begins with a bass clef, a B-flat, and a C. The second staff begins with a bass clef, a B-flat, and a C. The third staff begins with a bass clef, a B-flat, and a C. The fourth staff begins with a bass clef, a B-flat, and a C. The fifth staff begins with a bass clef, a B-flat, and a C. The music consists of various note patterns, primarily eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like forte and piano. Fingerings are indicated by numbers below certain notes: '1' and '4' appear in the first and second staves; '3' appears in the third staff; '4' appears in the fourth staff; and '2' and '1' appear in the fifth staff.

Упражнение для отведенія 1^{го} пальца. Uebung für das Ausspannen des 1^{en} Fingers.

N°172

The image shows a page of musical notation for a bassoon. It features four staves of music, each with a bass clef and a key signature of one sharp (G major). The time signature varies between common time (indicated by a 'C') and 2/4 time. Fingerings are marked with numbers below the notes: '2 4' and '1 2 4' appear frequently, along with '1', '2', and '1 2'. Grace notes are shown as small eighth-note heads preceding main notes.

Слѣдующія упражненія играются только кистью, при чёмъ нижняя нота берется всегда смычкомъ вверхъ.

Folgende Uebungen werden nur mit dem Handgelenk, die tiefe Note immer im Heraufstrich, ausgeführt.

N°173.

A musical score featuring two bass staves. The top staff uses a bass clef and has a tempo marking of 'V'. The bottom staff also uses a bass clef. Both staves consist of ten measures of music, each containing six eighth notes. The notes are primarily on the A and C strings of a bass guitar.

N^o 174. Allegro.

A musical score for page 114, featuring three staves of bassoon music. The top staff is in C major, indicated by a 'C' above the staff. The middle staff is also in C major, indicated by a 'C' above the staff. The bottom staff is in C major, indicated by a 'C' above the staff. The music consists of six measures of bassoon parts, with various fingerings and slurs indicated on the notes.

Окта́вы.

Octaven.

Имѣя большую кисть и длинные пальцы, можно брать октавы, въ позиціяхъ безъ большого пальца, 1^{мѣ} и 4^{мѣ} пальцами.

Wer eine grosse Hand und lange Finger hat, der kann die Octaven ohne Daumeneinsatz mit dem 1^{en} und 4^{en} Finger greifen.

N° 175.

и въ противномъ случаѣ онѣ играются слѣдующимъ образомъ въ медленномъ темпѣ.

sonst werden sie folgender Art gespielt, im langsamem Tempo.

Tempo.

CMIN. B.

Measures 4-10 of the musical score. The key signature is C minor (one sharp). The tempo is indicated as 'Tempo.' The music consists of two staves of bass clef notes. Measure 4 starts with a note at 4, followed by a note at 1, a note at 0, a note at 3, a note at 1, a note at 4, a note at 2, a note at 0, a note at 4, a note at 1, a note at 0, a note at 3, a note at 1, a note at 4, and a note at 2. Measure 5 starts with a note at 4, followed by a note at 1, a note at 0, a note at 3, a note at 1, a note at 4, a note at 2, a note at 0, a note at 4, a note at 1, a note at 0, a note at 3, a note at 1, a note at 4, and a note at 2. Measures 6-10 follow a similar pattern, each starting with a note at 4 and ending with a note at 2.

При скоромъ движениі слѣдуетъ избѣгать откры-
тыхъ струнъ, поэтому берутся по двѣ октавы въ од-
ной позиціи.

Bei geschwinder Aufeinanderfolge der Octaven vermeidet man die leeren Saiten, daher muss man 2 Octaven in einer Position folgen lassen.

A musical example from 'Die Klavierschule' showing a bass line. The bass clef is on the fourth line. The notes are primarily quarter notes with some eighth notes. Fingerings are indicated above the notes: 1, 2, 1, 2, 3, 1, 4, 2, 1, 2, 4, 2, 4, 4, 4, 4, 4, 4. Below the notes, Roman numerals indicate harmonic analysis: 9, 4, 2, 4, G.

N^o 176 Allegro.

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time, featuring a basso continuo part. The key signature is one sharp. The vocal parts enter sequentially, starting with Soprano, followed by Alto, Tenor, and Bass. The basso continuo part is written below the vocal staves, consisting of a bassoon line and a cello/bass line. The score includes dynamic markings such as forte (f), piano (p), and sforzando (sf). Measure numbers 1 through 10 are indicated above the staves.